



**Der alte Brunnen
im Kreuzgang ist
wieder in Betrieb.**

The old spring in
the cloister is once
again in operation.

**Die Räume mit
eigenwilligem
Charakter strahlen
Ruhe und Kontem-
plation aus.**

The rooms imbued
with individual
character exude
tranquility and
contemplation.



Klinikkirche St. Johannes der Täufer

Die seit mehr als 40 Jahren bestehende Stahlbetonkonstruktion des Sakralbaus von Gottfried Böhm aus den 1960er Jahren wurde saniert. Zur Kirche gehört ein ehemaliges Klausurgebäude. Der Gebäudekomplex steht seit 2001 unter Denkmalschutz.

St. John the Baptist Hospital Church

Designed over 40 years ago by Gottfried Böhm in the 1960s, the existing reinforced concrete construction of the sacred building has been renovated. The church includes a former cloister and the building complex has been subject to a preservation order since 2001.

Bauherr: Uniklinik Köln
Generalplanung und Projektmanagement:
medfacilities GmbH

Developer: Cologne University Hospital
General planning and project management:
medfacilities GmbH

Die prismatisch gefaltete Decke wurde aufwendig saniert.

The prismatically folded roof has been extensively renovated.



Aufwendige Rekonstruktion der Betonstruktur von Streifen und Kieseln.

Elaborate reconstruction of the striated, shingle concrete structure.



Wiederherstellung des historischen Kräutergartens.

Restoration of the historic herb garden.

Originalgetreue Erhaltung der Fenster und Fensterbänke.

Windows and windowsills are true to the original.

